

Terassområdets arrendering för sommaren 2026/ Cafferie Oy Ab:s ansökan om förlängning av arrenderätt

Tekniska nämnden 28.08.2024 § 87

Ägaren till café Cafferie anhåller om att få hyra det terrassområde som visas i kartbilagan och på bilden för sommaren 2025. Den specifika tiden i ansökan är 1.5-31.09.2025. Området omfattar cirka 70 m2 av gräsmattan på området mitt emot Cafferie.

Caféet har under sommaren varit tvungen att tillfälligt flytta sitt terrassområde på gatuområdet till det i fråga varande området eftersom det i kraft varande hyresområdet har störts av en fasadrenovering. Fasadrenoveringen påbörjades i juni och fortgår hela sommaren. Caféägaren och kunderna har upplevt platsen som trivsamt och det har inte stört strandens övriga funktioner, såsom beachvolleyboll.

Enligt sökanden kommer det att serveras både mat och alkohol på terrassen under caféets öppethållningstid kl. 9.00-18.00 och ibland längre (till kl. 22.00-23.00), cirka 4-5 gånger under sommaren.

/

Bilagor
- Karta
- Bild 2024

Förslag (Horttanainen)

Tekniska nämnden godkänner ansökan för platsens del, som hyra tillämpas terassområdenas allmänna taxa. Tekniska nämnden vidarebefordrar ansökan för handläggning till stadsstyrelsen.

Ärendets behandling

På mötet presenterades ansökan som läggs som kompletterande material till protokollet.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter

Teknisk direktör Jukka Horttanainen, 040 135 9280

Stadsstyrelsen 13.01.2025 § 4

Cafferie Oy Ab (café Cafferie) har anhållit om att få arrendera ett terrassområde enligt bifogade karta och bild för sommaren 2025. Den noggrannare tidpunkten i ansökan gäller tiden 1.5-30.9.2025. Området är ett ca 70 m2 stort gräsplansområde mittemot Cafferiet.

Tekniska nämnden har med beslut 28.8.2024 § 87 godkänt ansökan gällande placeringen. Enligt tekniska nämndens beslut tillämpas allmän taxa för arrendering av terrassområden. Tekniska nämnden har företett ansökan vidare för stadsstyrelsens behandling.

Bilagor
- Karta
- Bild 2024

Kompletterande material
- ansökan

Förslag	Stadsstyrelsen godkänner ansökan på följande villkor: Området som avses i ansökan arrenderas för tiden 1.5-30.9.2025. På terrassen tillåts mat- och alkoholserverings enligt caféets öppethållningstider kl 9-18. Dessutom får servering tillåtas tillfälligt längre (kl 22-23) ca 4-5 gånger under sommaren. Sökanden ska anhålla om de nödvändiga myndighetstillstånden såsom serveringstillstånd för alkohol. Terrassområdet ska avgränsas med ett stängsel (t.ex ett sådan som finns på bifogade bild). Arrendet bestäms enligt tekniska nämndens beslut.
Ärendets behandling	Under diskussionen tillade föredraganden följande stycke till förslaget: <i>Till beslutet ska bifogas en preciserad karta ur vilken det framkommer det arrenderade områdets noggranna gräns och areal.</i>
Beslut	Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.
Tilläggsuppgifter	Kanslichef Hanna Höglund, 019 2203 212
Stadsstyrelsen 26.01.2026 § 21 3/10.00.02/2026	Ärendets fortsatta behandling. Stadsstyrelsen har med beslut 13.1.2025 § 4 beviljat Cafferie Oy Ab arrenderätt för perioden 1.5–30.9.2025 till grönområdet framför caféet för en terrass. Arrendatorn har ansökt om förlängning av arrenderätten eftersom terrassen har fått mycket positiv respons från kunderna. Sökanden har ansökt om undantag för den terrasskonstruktion som placerats på arrendeområdet, men tillstånd för en permanent konstruktion har inte varit möjligt att bevilja eftersom arrendeavtalet har varit tidsbegränsat på fem månader. En anmärkning har lämnats in med anledning av undantagsansökan. Stadsstyrelsen avgör inte ansökan om undantag.
Förslag	Stadsstyrelsen godkänner Cafferie Oy Ab:s ansökan om förlängning av arrenderätten på följande villkor: Arrendeavtalets längd är fem år. På terrassen får mat- och alkoholförsäljning bedrivas i enlighet med caféets öppettider kl. 9–18. Därutöver får servering förekomma sporadiskt under längre tid (till kl. 22.00–23.00), cirka 4–5 gånger under sommaren. Sökanden ska ansöka om de myndighetstillstånd som krävs för terrassområdet, såsom tillstånd för alkoholservering.

Terrassområdet ska avgränsas med ett staket som lämpar sig i omgivningen (t.ex som i bifogade bilden).

Arrendet fastställs i enlighet med tekniska nämndens beslut 28.08.2024 § 87.

Genom beviljandet av arrenderätten tar stadsstyrelsen inte ställning till beviljandet av de tillstånd som krävs för terrasskonstruktionen.

Sökanden ska erhålla undantag som krävs för en permanent konstruktion eller, om tillstånd inte beviljas, riva konstruktionen och ersätta den med en konstruktion som antingen kan beviljas med undantag eller som inte kräver tillstånd.

Ärendets behandling

Under diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag att "På terrassen får mat- och alkoholförsäljning bedrivas i enlighet med caféets öppettider kl. 9–19". I övrigt förblev förslaget detsamma.

Beslut

Stadsstyrelsen beslöt i enlighet med det ändrade förslaget.

Tilläggsuppgifter

Kanslichef Hanna Planting, 0400 918 034